

УДК 482-56

**Южакова Ю.А.**

*Рязанский государственный университет им. С.А. Есенина*

## СЕМАНТИЧЕСКИЕ ВАРИАНТЫ КОНСТРУКЦИЙ ТОЖДЕСТВА ДЕЙСТВИЙ, ПРОИЗВОДИМЫХ ОДНИМ ЛИЦОМ

**Y. Yuzhakova**

*Ryazan state university named after S.A. Yesenin*

### SEMANTIC VARIANTS OF CONSTRUCTIONS OF IDENTITY OF ACTION PRODUCED BY ONE PERSON

*Аннотация.* Категория тождества в русском языке реализуется в конструкциях, имеющих специфическую структуру, показатели, семантику. Тожественными, то есть идентичными, могут признаваться субъекты и объекты, действия, признаки, обстоятельства, то есть все, что является предметом речи. В данной статье рассматриваются семантические варианты конструкций тождества действий, производимых одним лицом. Автор рассматривает следующие значения: тождество нынешнего и прошлого действий, одновременность действий одного лица, тождество действий, приводящих к одному результату, тождество модального плана – возможности или невозможности, необходимости совершения действия, тождество косвенных объектов, на которые одинаково распространяется или не распространяется действие одного лица, тождество обстоятельств, в которых совершается действие.

*Ключевые слова:* русский язык, категория тождества, идентичность, неизменность, тождество действий, тождество лиц.

*Abstract.* The category of identity in the Russian language is realized in constructions that have a specific structure, performance, semantics. Identical may be subjects and objects, actions, attributes, circumstances, that is all that is the object of speech. This article discusses the semantic variants of constructions of identity of action produced by one person. The author examines the following values: the identity of present and past actions, the simultaneity of the actions of one person, the identity of the actions, which lead to one result, the identity of modal plan – possibility or impossibility, need for the accomplishment of action, the identity of the indirect objects, which are either affected or not by the action of single person, the identity of the circumstances, in which an actions is taken.

*Key words:* Russian, identity category, identity, an invariance, the identity of actions, the identity of persons.

Категория тождества в русском языке предполагает два семантических варианта: тождество предмета самому себе и идентичность различных предметов. Каждый из подвидов тождества реализуется в определенных структурно-семантических разновидностях. Тожественным самому себе может быть не только предмет, но и действие. Рассмотрим случаи полной идентичности действий, основными показателями которой являются *тоже, так же*. Констатация идентичности действий может иметь следующие семантические варианты:

**1. Тожество нынешнего и прошлого действий.** Конкретные обстоятельства, при которых совершалось действие или которые могли стать причиной действия, могут быть названы автором: *Так же краснел и вздрагивал я, считая все погибшим, когда получил единицу за физику и остался на втором курсе; так же считал себя погибшим после того, как испортил порученное мне дело сестры* (Л. Толстой), или не названы прямо, на них только косвенно указывается. Конструкции с данным значением часто имеют обстоятельства времени или степени – показатели временного разрыва между нынешним и прошлым действием, время совершения настоящего или прошлого действия, частотность совершения действий: *Ждет ее Винивитькин. Ежедневно ждет. Нынче тоже пойдет Винивитькин с Надюшей плечо к плечу* (М. Зощенко).

Наличие таких обстоятельств вносит дополнительное значение обычности, обыденности происходящих действий.

**2. Одновременность действий одного лица.** Показателями тождества являются сочетания в *(одно и) то же время, тотчас же, сейчас же, в тот же самый день (час, мгновение, минуту)*. Наиболее часто действия, происходящие одномоментно, имеют одну причину или одинаковый результат: *Но вдруг в одно и то же время он почувствовал себя виноватым и пожалел ее* (Л. Толстой). Чаще всего одновременно совершаются умозрительные и речемыслительные операции: говорение: – *Нет, я не брошу камня, – отвечала она ему на что-то, – хотя я не понимаю, – продолжала она, пожав плечами, и тотчас же с нежною улыбкой покровительства обратилась к Кити* (Л. Толстой); умозаключение: *Незаметно, как бы летя, взвилась за ними Фру-Фру, но в то самое время, как Вронский чувствовал себя на воздухе, он вдруг увидал, почти под ногами своей лошади, Кузовлева, который барахтался с Дианой на той стороне реки (Кузовлев пустил поводья после прыжка, и лошадь полетела с ним через голову)* (Л. Толстой); аудиовизуальное восприятие: *Когда началась четырехверстная скачка с препятствиями, она нагнулась вперед и, не спуская глаз, смотрела на подходившего к лошади и садившегося Вронского и в то же время слышала этот отвратительный, неумолкающий голос мужа* (Л. Толстой); чувственное восприятие и его анализ: *Он оскорбился в первую минуту, но в ту же минуту чувствовал, что не может быть оскорблен ею* (И. Бунин), или физическое действие сопровождается речемыслительными процессами: *В этот же день Варенька пришла обедать и сообщила, что Анна Павловна раздумала ехать завтра в горы* (Л. Толстой).

Указание на одномоментность действий не означает полного тождества производимых операций, а часто указывает лишь на возможность совмещения различных действий: *Она будет в одно и то же время женой мужа, хозяйкой дома, будет носить, кормить и воспитывать детей* (Л. Толстой); или со-

единения несовместимых действий или состояний в одно, пусть даже противоречивое с точки зрения автора: *Нехлюдов видел, что ей и не нужно было ничего сказать ему, но нужно было только показаться ему во всей прелести своего вечернего туалета, с своими плечами и родинкой, и ему было и приятно и гадко в одно и то же время* (Л. Толстой), или объединения несопоставимо различных объектов, на которые действия направлены: *В одно и то же время океан штурмует скалы севера и юга* (С. Маршак). Во избежание повторения совершаемое действие не названо дважды, при трансформации без изменения смысла процессуальное и объектное тождество становятся очевидными: *Океан штурмует скалы севера и в то же время штурмует скалы юга*. В некоторых случаях действие, являющееся отправной точкой операции отождествления не названо, но легко восстановимо из контекста или по смыслу: *Но эта радостная улыбка сейчас же напомнила ему все, и он задумался* (И. Тургенев) – одновременно или очень быстро последовательно, накладываясь друг на друга, происходят следующие мыслительные операции: разочарование, воспоминание, размышление.

**3. Тождество действий, приводящих к одному результату.** В качестве тождественных автор рассматривает действия одного лица, ставшие результатом различных операций. Косвенно тождественными становятся и сами операции, приводящие к одному результату: *На разговоры Вронского о его живописи он упорно молчал и так же упорно молчал, когда ему показали картину Вронского* (Л. Толстой). Возможна и обратная процедура сопоставления одинаковых оснований, приводящих к различным, возможно даже противоположным результатам: *Чтобы заснуть, надо поработать, и чтобы веселиться, надо тоже поработать* (Л. Толстой).

**4. Тождество модального плана – возможности или невозможности, необходимости или невозможности совершения действия.** Тождественными становятся не только запреты или разрешения на совершение действий, но и сами действия, одинаково необходимые либо

возможные: Он предписал как можно больше движения физического и как можно меньше умственного напряжения и, главное, никаких огорчений, то есть то самое, что было для Алексея Александровича так же невозможно, как не дышать (Л. Толстой).

**5. Тожество косвенных объектов, на которые одинаково распространяется или не распространяется действие одного лица:** С Беркошевым тоже (как и с N) вчера разбранился, и он хотел прислать секундантов, но, разумеется, ничего не выйдет (Л. Толстой).

Возможны следующие семантические варианты:

5а) автор отождествляет объекты, на которые направлены чувства лица или их проявление: Все, что постигнет ее и сына, к которому, точно так же как и к ней, переменялись его чувства, – перестало занимать его (Л. Толстой); любовь или нелюбовь к чему-либо, переживание по поводу чего-либо, осознание недостойности поведения и проч.;

5б) автор отождествляет объекты или предметы, на которые не направлено действие, что вызывает сожаление или осуждение автора высказывания: Степан Аркадьич не избирал ни направления, ни взглядов, а эти направления и взгляды сами приходили к нему, точно так же, как он не выбирал формы шляпы или сюртука, а брал те, которые носят (Л. Толстой);

5в) отождествление объектов или результатов речемыслительных процессов. Тожество при этом абсолютное. Предмет речи, с которым происходит отождествление, может быть не назван, но легко восстанавливается из контекста: – Ах, об этом тоже поговорим после, – опять до ушей покраснев, сказал Левин (Л. Толстой). В результате такого отождествления становится понятной завуалированная автором модальность нежелательности или желательности, необходимости как первого, так и второго сообщения: Я просил бы вас сообщить мне также, какие ваши условия (Л. Толстой). Возможно отождествление предметов знания (результатов речемыслительных процессов): Вронский знал, что это все о том же (Л. Толстой). В результате возможно кос-

венное отождествление субъекта (носителя данного знания) с аналогичными;

5г) тождество запретов или ограничений, налагаемых на определенные объекты действия: Говорить о постороннем ему казалось оскорбительным, говорить о мрачном – тоже нельзя. Молчать – тоже нельзя (Л. Толстой); Автор отождествляет объекты, давая им одинаковую оценку, например с точки зрения невозможности обращения к ним: Мысль искать своему положению помощи в религии была для нее так же чужда, как искать помощи у самого Алексея Александровича (Л. Толстой); или возможности – невозможности соответствовать определенному условию: – И все бы поехали туда (в церковь), если б это было так же принято, как опера, – подхватила княгиня Мягкая (Л. Толстой).

**6. Тожество обстоятельств, в которых совершается действие**

6а) Тожество образа, способа действия. Одинаковыми могут быть приемы, способы осуществления действия. Обычно констатация неизменности способа действия имеет смысл, когда произошли изменения обстоятельств, в которых действие совершается: В числе любимых занятий Сережи было отыскивание своей матери во время гулянья. Потом, когда он узнал случайно от няни, что мать его не умерла, он точно так же отыскивал и ждал ее (Л. Толстой). В отдельных случаях автор констатирует одинаковость способа совершения действия в целом, при этом указывает на различия в деталях. Тожественным может быть сам образ совершения действия, то есть его внутренние обстоятельства, чувства лица, совершающего действия: Кроме того, хотя он долго жил в самых близких отношениях к мужикам как хозяин и посредник, а главное, как советчик (мужики верили ему и ходили верст за сорок к нему советоваться), он не имел никакого определенного суждения о народе, и на вопрос, знает ли он народ, был бы в таком же затруднении ответить, как на вопрос, любит ли он народ (Л. Толстой), или свойства процесса: Однако шли годы, века, тысячелетия, но жизнь общества практически не изменилась к лучшему, борьба за

*власть продолжалась с тем же ожесточением* (Из газет).

Семантика тождества образа действия может характеризовать внешние обстоятельства, сопровождающие действие и заметные окружающим, такие как: взгляд человека, выражение лица, настроение, образ мыслей, манеру поведения, индивидуальную манеру выполнения действия, поступки и многое другое: – *Пойдем, – все так же не открывая рта, нахмурившись, сказал англичанин и, размахивая локтями, пошел вперед своею развинченною походкой* (И. Тургенев). Часто семантика тождества способа действия сопровождает значение неизменности процесса в неизменных обстоятельствах.

Автор может отождествлять реальное действие и предполагаемое, замечая при этом, что образ и способ совершения действия полностью соответствует ожиданиям: *Она надала и мерно, так точно, как он предполагал, взвилась и, оттолкнувшись от земли, отдалась силе инерции, которая перенесла ее далеко за канаву; и в том же самом такте, без усилия, с той же ноги, Фру-Фру продолжала скачку* (Л. Толстой).

бб) Тождество количества. Автор либо указывает на тождественные количественные величины чего-нибудь, используя знак тождества *тоже* в сочетании с лексемой с количественным значением: *По этим долгам надо было тоже раздать тысячи две, для того чтобы быть совершенно спокойным* (Л. Толстой); либо сопоставляет неопределенное, но равное количество объектов. Модель, по которой создаются конструкции данной семантики: Сколько N, столько же N1: – *Сколько таких англичан, столько же и женщин будет чиновников, – сказал уже Сергей Иванович*. (Л. Толстой).

бв) Тождество меры и степени. Данная семантика предполагает сопоставление степени проявления признака одного и того же действия: *Он [А. Вронский] смотрит на свою связь с Карениной как на брак, считает ее такою же своею женой, как и всякую другую жену* (Л. Толстой), либо последнее действие сопоставляется с предыдущим: – *Не сердись*

*на меня. – Я не сержусь, – сказал он так же мрачно* (А. Куприн), в результате чего автор делает вывод о том, что степень проявления признака осталась неизменной.

Тождественный, неизменный признак может быть назван наречием, кратким прилагательным или словом категории состояния, показатель тождества *так же* используется всегда. Тождество меры и степени может относиться к проявлению чувств, эмоций, к результатам речемыслительных операций, качественным признакам действия, модальным аспектам: *И я считаю очень важной свою мысль, а она оказывается так же ничтожна, если бы даже исполнить ее* (Л. Толстой).

Семантика тождества меры и степени может сопровождаться градационным значением, когда автор в результате сопоставления делает вывод о тождестве степени признака, но не останавливается на данном выводе, а предполагает его развитие. В этом случае используются показатели тождества *такой же* или *столь же*: *Она была порядочная женщина, подарившая ему свою любовь, и он любил ее, и потому она была для него женщина, достойная такого же и еще большего уважения, чем законная жена* (Л. Толстой).

бг) Тождество причины. Автор высказывания производит сопоставление причин одного действия и делает вывод о тождественности их роли: *Но ошибка, сделанная им, произошла не оттого только, что он не обдумал этой случайности, а оттого тоже, что он до этого дня свидания с умирающей женой не знал своего сердца* (А. Куприн), либо констатирует тождественные причины различных действий, которые могут приводить к одному результату: совершению действия, формированию отношения, впечатления, появлению чувств: *Но главное общество Щербачкиных невольно составилось из московской дамы, Марьи Евгениевны Ртищевой, с дочерью, которая была неприятна Кити потому, что заболела так же, как и она, от любви, и московского полковника...* (Л. Толстой).

бд) Тождество места и времени совершения действия. Неизменность обстоятельств является для автора основанием для конста-



тации тождественности действий по одному параметру. Это значение полного тождества. Оно создается местоимениями *то*, *тот* и наречиями со значением места (*там*) и времени (*тогда*) в сочетании с частицей *же*.

Следует различать тождество места и тождество времени. Семантика тождества времени совершения действий одним лицом предполагает тождество временных характеристик, когда одно указание времени уточняется, конкретизируется другим, имеющим то же значение, например: *Степан Аркадьич проснулся в обычный час, то есть в восемь часов утра* (Л. Толстой).

Показателями тождества места являются *тут же*, *там же*. Возможны семантические варианты: повторяемость действия при неизменности места: *Спайка, сделанная Анной, оказалась непрочна, и семейное согласие надломилось **опять в том же месте*** (Л. Толстой); неизменность расстояния: *Он послал лошадь и с радостью почувствовал, что она легко прибавила ходу, и звук копыт Гладиатора стал слышен **опять в том же прежнем расстоянии*** (Л. Толстой), тождество ожидаемого

и реального, предполагаемого и единственно возможного местоположения совершения действия: *Если где-нибудь и можно добиться толку, распутать и размотать слышанные нами об нем в Малиновое новости, **то, вероятно, у него самого*** (В. Даль). Тождество места предполагает бинарность обстоятельств места в одном предложении, причем обе лексемы с пространственным значением должны быть семантически равными. В реальной речевой практике вторая лексема обычно заменяется указательным местоимением *тут* или *там* с частицей *же*, или не названо совсем, если на первый план выходит семантика неизменности, повторяемости места или расстояния.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 896 с.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – С. 476.
3. Виноградов В.В. Русский язык (грамматическое учение о слове). – М., 1947. – С. 668.
4. Лекант П.А. Очерки по грамматике русского языка. – М.: Издательство МГОУ, 2002. – 312 с.